

## L&I 受理何種類型的僱員權利投訴？

### L&I 受理僱員權利投訴表中針對以下事項的投訴...

#### 本表 C 部分：

- 未支付最低工資、加班費、最終工資，或未按實際工時支付費用。
- 未經您同意的薪資扣減，不包括規定稅款的扣減。
- 未支付小費、酬金、服務費。
- 帶薪病假。

#### 本表 D 部分：

- 未提供用餐和休息時間。
- 違反童工保護法。
- 未遵循註冊護士或領照執業護士加班法。
- 僱主對本人進行報復。

① **重要事項：**如果我們發現您的僱主拖欠您錢款，我們不保證我們能夠為您追回該等款項。此外，自您應付工資的發薪日起，您有三年的時間可以提出投訴。當您決定向我們提出投訴時，請記住這一點。

### 在*其他*投訴表中，L&I 也受理以下投訴...

針對現行工資違規事項的*現行工資投訴表* ([F700-146-000](http://www.lni.wa.gov/WorkplaceRights/F700-146-000))。

針對以下事項的*受保護假期投訴表* ([F700-144-000](http://www.lni.wa.gov/WorkplaceRights/F700-144-000))：家庭事假、家屬照護、家庭暴力、性侵或潛隨跟蹤受害者的假期、軍眷配偶的假期、現場志願消防員的假期。

請造訪 L&I 僱員權利網站獲取更多有關提出多種工作場所權利投訴的資訊：[www.lni.wa.gov/WorkplaceRights](http://www.lni.wa.gov/WorkplaceRights)。請參閱「投訴/歧視」(“Complaints/Discrimination”)一節。

### 我們不受理針對以下企業或人士的工資投訴...

- 您作為業主的企業（包括家族企業）。
- 拖欠您所擁有的企業款項的企業。
- 已申請破產的僱主。您可向美國破產法院提交「索賠證明」。

### 也不受理有關以下事項的投訴...

- 無薪假期、假日薪資、解僱費、或報銷費用（包括燃油費）。
- 如果您為非華盛頓州僱主就其州外工時提起工資索賠。
- 因您僱主的支票被退回而由您支付的銀行費用。
- 您已向法院提交的案件。

## 如何提交您的工資投訴：

- 填寫並簽署所附表格，如果您需要更多空間以說明您的投訴，您可使用另外的紙頁。
  - 隨附您所擁有的任何資訊或記錄，例如考勤表/卡、日程表或任何個人記錄，以證明您所工作的工時以及您所執行的任務。**這對於幫助我們理解您的投訴而言頗為重要。**
  - 將表格和記錄郵寄或親自攜帶至企業所在郡的 L&I 辦公室。參見本頁背面。
- ① **重要事項：**如果您正在遷居、有一個新電話號碼、或聘有律師，請立即告知我們。致電您提交投訴所在地的辦公室或 1-866-219-7321。如果我們無法聯絡您，這可能導致調查延遲或阻礙我們為您提供幫助。

## 如果我們受理您的投訴，我們將：

- 分配一名勞資關係代理對您的投訴進行調查。在多數情況下，L&I 必須告知您的僱主您已提出投訴並向其發送一份您的投訴副本。
  - 我們將在 60 天內就您的投訴作出決定，**或者**如果我們有合理理由，我們將會通知您我們需要更多時間。
- ① **重要事項：**如果我們無法受理您的投訴，您有權聯絡私人律師，或針對金額最高達 \$5000 的索賠向小額索賠法院提起訴訟。

[www.courts.wa.gov/newsinfo/resources/broc-hure\\_scc/smallclaims.doc](http://www.courts.wa.gov/newsinfo/resources/broc-hure_scc/smallclaims.doc)

去何處提出投訴

親自提出：		或者 透過郵寄：	
親自攜帶您已填妥的表格前往您僱主企業所在郡的 L&I 辦公室：		將您已填妥的表格郵寄至您僱主企業所在郡的 L&I 辦公室。請於信封上寫明：「 <i>Industrial Relations Agent, Dept. of Labor &amp; Industries</i> 」，然後寫上您所選辦公室的地址。	
L&I 辦公室			
您工作所在郡	使用此 L&I 辦公室	地址	電話號碼
Island San Juan Skagit Whatcom	Mount Vernon	525 East College Way Suite H Mount Vernon WA 98273-5500	360-416-3000
	Bellingham	1720 Ellis Street Suite 200 Bellingham WA 98225-4647	360-647-7300
Snohomish	Everett	729 100 <sup>th</sup> Street SE Everett WA 98208-3727	425-290-1300
King	Bellevue	616 120 <sup>th</sup> Avenue NE Suite C-201 Bellevue WA 98005-3037	425-990-1400
	Tukwila	12806 Gateway Drive S Tukwila WA 98168-3346	206-835-1000
Pierce	Tacoma	950 Broadway Suite 200 Tacoma WA 98402-4453	253-596-3945
Clallam Jefferson Kitsap	Silverdale	10049 Kitsap Mall Blvd Suite 100 Silverdale WA 98383	360-308-2800
	Sequim	542 W Washington Street Sequim WA 98392	360-417-2700
Grays Harbor Lewis Mason Thurston Pacific*	Olympia	PO Box 44810 Olympia WA 98504-4810 7273 Linderson Way SW Tumwater WA 98501	360-902-5799
	Aberdeen	415 Wishkah Street Suite 1-C Aberdeen WA 98520-0013	360-533-8200
Clark Klickitat Skamania	Vancouver	312 SE Stonemill Drive Suite 120 Vancouver WA 98684-6982	360-896-2300
Cowlitz Pacific* Wahkiakum	Kelso	711 Vine Street Kelso WA 98626-2650	360-575-6900
Adams* Grant* (I-90 南部) Kittitas Yakima	Yakima	15 West Yakima Avenue Suite 100 Yakima WA 98902-3480	509-454-3700
Benton Columbia Franklin Walla Walla	Kennewick	4310 West 24 <sup>th</sup> Avenue Kennewick WA 99338-1992	509-735-0100
Chelan Douglas Grant* (I-90 北部) Okanogan	East Wenatchee	519 Grant Road East Wenatchee WA 98802-5459	509-886-6500
	Moses Lake	3001 West Broadway Avenue Moses Lake WA 98837-2907	509-764-6900
Adams* (東南) Asotin Ferry Garfield Lincoln Pend Oreille Spokane Stevens Whitman	Spokane	901 North Monroe Street Suite 100 Spokane WA 99201-2149	509-324-2600
	Pullman	PO Box 847 Pullman WA 99163-0847 1250 Bishop Blvd SE Suite G Pullman WA 99163	509-334-5296

就業標準計畫  
360-902-5316 or 1-866-219-7321

WA Unified Business Identifier (UBI):	
CATS #:	NAICS #:

<b>A: 僱員資訊</b>			
語言偏好 (勾選一項) <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 西班牙語 <input type="checkbox"/> 俄語 <input type="checkbox"/> 韓語 <input type="checkbox"/> 簡體中文 <input type="checkbox"/> 繁體中文 <input type="checkbox"/> 越南語 <input type="checkbox"/> 老撾語 <input type="checkbox"/> 柬埔寨語 <input type="checkbox"/> 其他:			
姓名 (姓、名、中間名縮寫) <input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> 夫人 <input type="checkbox"/> 女士	社會安全號碼 (選填)	家庭電話號碼	手機號碼
家庭住址	投訴所針對的時間段 自: _____ 至: _____	您的薪資 \$ _____	
市 _____ 州 _____ 郵政編碼 _____	您開始為此僱主工作的日期	您是否仍受僱於這家公司 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	
電子郵箱地址	如果您已不再為此僱主工作，僱傭結束日期是	離職原因 <input type="checkbox"/> 被解僱 <input type="checkbox"/> 辭職 <input type="checkbox"/> 裁員 <input type="checkbox"/> 不知道	
您曾從事的工作是什麼？			

<b>B: 僱主資訊</b>			
公司名稱		公司所有者、經理或主管姓名	
公司郵寄地址		公司電話號碼	公司手機號碼
市 _____ 州 _____ 郵政編碼 _____	公司傳真號碼	公司電郵地址 (若已知)	
您工作的地址 (若不在上述地址)		公司類型 (如: 建築、餐館、清潔服務)	
市 _____ 州 _____ 郵政編碼 _____	公司是否申請了破產? <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 不知道	公司是否仍在營業? <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 不知道	

<b>C: 工資投訴資訊 (如果您的投訴與工資無關, 請跳至 D 部分。)</b>			
① <b>重要事項:</b> 如果您或您的律師已就這些工資在法庭上提交了投訴, 則我們無法接受您的索賠。			
您所提出的投訴類型? 您可勾選下方的多個方框。 <input type="checkbox"/> 未支付最終工資 <input type="checkbox"/> 未支付加班費 <input type="checkbox"/> 未支付最低工資 <input type="checkbox"/> 蓄意不支付商定的工資 <input type="checkbox"/> 未經本人同意, 從本人的工資中扣取款項 (非稅款)* <input type="checkbox"/> 未支付小費、酬金、服務費 <input type="checkbox"/> 使用存款不足 (NSF) 的支票支付 <input type="checkbox"/> 帶薪病假 (亦參見 E 部分) <input type="checkbox"/> 未按實際工時支付工資		詳細告訴我們您為何提交此項投訴。如果您需要更多填寫空間, 您可以另附紙頁。  如果您有可幫助我們理解您的投訴的任何記錄副本, 請將其附於本表格之後。	
*如果您已與僱主簽署書面協議, 從您的薪水支票中扣減工資, 並且該協議未被正確遵守, 我們將需要一份副本。			
您認為公司拖欠您哪些工資?			
工資單位: _____ 小時 _____ 天 _____ 週 _____ 月	其他工資單位: _____	按件計薪 <input type="checkbox"/>	傭金 <input type="checkbox"/>
\$ _____	\$ _____	每平方米 <input type="checkbox"/>	統一費率 <input type="checkbox"/>
其他 (請說明) _____			
拖欠工資額: _____	含多少工時? _____	已收到部分付款? _____	拖欠您的稅前工資是多少? _____
自: _____ 至: _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
僱主給出的未向您付薪的原因:			

C: 工資投訴資訊 (續)			
請勾選以下方框，指明所附的支援索賠記錄： <input type="checkbox"/> 書面工資協議 <input type="checkbox"/> 輪班安排表 <input type="checkbox"/> 個人時間記錄 <input type="checkbox"/> 考勤卡或副本 <input type="checkbox"/> 出勤名冊 <input type="checkbox"/> 記錄簿 <input type="checkbox"/> 工資支票存根 <input type="checkbox"/> 空頭支票副本 <input type="checkbox"/> 員工手冊 <input type="checkbox"/> 病假記錄 <input type="checkbox"/> 其他：		您是否曾向您的僱主要求工資？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 若「是」，您索要工資的日期是？	這些索賠工資的預定發薪日是哪一天？
<input type="checkbox"/> 每月一次 <input type="checkbox"/> 每月兩次 <input type="checkbox"/> 隔週一次 <input type="checkbox"/> 每週一次 <input type="checkbox"/> 每日 您的工資的支付週期是？		您是否有書面的僱傭協議？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 若「是」，請附上副本。	
您是否有所屬的工會？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 若「是」，您的工會名稱是什麼？		您是否收到了工資單？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	
您的加班工時是否獲得了規定的計時報酬？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		是否已記錄加班工時？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	
您是否有律師已向法院提起訴訟，以追索這些工資？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 若「是」，我們將無法接受您的投訴。		您是否虧欠您僱主任何錢款？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 若「是」，欠款金額為：\$ _____ 欠款原因： _____	
您接受僱傭時是否未滿 18 週歲？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		您是否擁有任何屬於此企業的財產？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 若「是」，請列出：	
如果您開始為此僱主工作時未滿 18 週歲，您的出生日期是：		是否有書面協議？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 若「是」，請附上副本。	
		是否有其他僱員受到了影響？ <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 若是如此，有多少名僱員？	

D: 非工資投訴資訊	
您所提出的非工資投訴類型？ <input type="checkbox"/> 違反童工保護法（例如：僱主僱傭未成年員工或者未遵循針對青少年員工的工時規定。） <input type="checkbox"/> 僱主未提供規定的用餐時間。 <input type="checkbox"/> 僱主未提供規定的休息時間。 <input type="checkbox"/> 僱主不支付工作服的費用。 <input type="checkbox"/> 未遵循註冊護士或領執業護士加班法。 <input type="checkbox"/> 僱主對本人進行報復。 <input type="checkbox"/> 其他：	詳細告訴我們您為何提交此項投訴。如果您需要更多填寫空間，您可以另附紙頁。          如果您有可幫助我們理解您的投訴的任何記錄副本，請將其附於本表格之後。

E: 所指控的帶薪病假違規類型	
<input type="checkbox"/> 不允許本人使用病假。 <input type="checkbox"/> 未就已使用的帶薪病假向本人提供補償。 <input type="checkbox"/> 不允許本人累計未使用的帶薪病假。 <input type="checkbox"/> 未定期向本人發出帶薪病假剩餘天數的通知。 <input type="checkbox"/> 其他：	您何時提出請假？ _____ 您在假期總天數中使用了多少休假？ _____

F. 如果我們無法聯絡您...		
① 我們需要能夠始終清楚如何與您聯絡之人士的聯絡資訊。（請勿填寫您自己的地址或電話號碼。）		
您的聯絡人的姓名		
地址		
市	州	郵遞區號
家庭電話號碼	手機號碼	辦公室電話號碼

**要求必須經僱員簽名**

據本人所知，本人在本表格所提供的資訊均屬實且正確無誤。

簽名 \_\_\_\_\_

日期 \_\_\_\_\_

更多關於您在華盛頓州的工作場所權利與責任的資訊，請造訪：  
[www.Lni.wa.gov/WorkplaceRights](http://www.Lni.wa.gov/WorkplaceRights)